

譯寧 鄭 著娃納吉郭



中業企在党 作工督監的

行印社版出人工

作工督監的中業企在黨

著 娃 納 吉 郭

譯 寧 鄒

行 印 社 張 出 人 工

Партийный контроль на предприятии

Д. Гогинова, Госполитиздат—1949

〔書號〕3156〔頁數〕78頁〔定價〕3000元〔冊數〕1—10000冊

一九五一年四月北京第一版

工 人 出 版 社

北京西總布胡同三十號

電報掛號二三七三

• 工人日報印刷廠承印 •

目次

導言.....

爲企業中經理業務的計劃和黨的監督而鬥爭.....

黨的監督在與羣衆政治工作的配合中所得的成就.....

通曉生產業務是黨的監督底基礎.....

布爾什維克的自我批評是黨的監督底有效基礎.....

黨的監督是所有黨組織和每一個共產黨員的事情.....

堅決依靠羣衆來實行黨的監督.....

一 二 三 四 五 六 七

導言

生產企業中黨的基層組織，對於企業的經營及其適時地和高度地執行國家所給予的任務，向黨負完全的責任。

聯共（布）黨章強調這項責任，並且給予生產企業中的每一黨組織有經常監督工廠、製造場等行政業務的權利。

很多黨的基層組織多年來所求得的、執行監督權的經驗，尤其是莫斯科基洛夫「迪拿摩」工廠中黨組織的經驗，指出監督權的正確規定，對於順利執行國家任務和計劃，對於改善企業中一切工作的本質，有很大的關係。

監督經理業務的權利，大大地提高著黨的基層組織在企業中的作用和威信。

基洛夫「迪拿摩」工廠，是我國歷史最悠久的電工企業。不久以前，曾經舉行過它的五十週年紀念。遠在一九〇三年時，工廠中就創立了莫斯科最初的布爾什維克小組之一。這小組在自己四十五年以上的歷史中，轉變成了由許多車間黨組織和黨小組構成的、巨大的、工廠的黨組織。

從光榮的革命傳統裏教育出來的工廠成員，始終是爲我們祖國的繁榮、爲社會主義工業的成就、爲工業的技術進步而奮鬥的第一線上的戰士。

我們工廠的工人、工程師、技師和職員們，在腦海裏永遠記憶着跟黨及人民領袖——列寧和斯大林——底歷史性的會晤，認爲它是最珍貴和最重大的事件。

一九二一年十一月七日，列寧曾訪問工廠。他在工人們的慶祝大會上發表演說，號召工廠的全體人員鞏固年青蘇維埃共和國底經濟機能和軍事威力，利用由於擊潰外國干涉者和白衛軍而獲得的「喘息機會」，來鞏固和發展蘇聯的工業，並盡可能地幫助鄉村的電氣化。

根據偉大列寧底號召，工廠中的布爾什維克動員了職工去恢復工廠，並且積極參加列寧天才的全國電氣化計劃底實行。

在黨組織的領導之下，工廠中的全體人員，整頓了當時最簡單的機器和器械底生產。

在蘇維埃政權成立的最初幾年裏，在執行列寧的指示方面，工廠已經做了許多事情。一九二二年五月十四日，「真理報」在工廠成立二十五週年時，曾寫道：

「如果所有的工廠都像「迪拿摩」那樣，我們就既不用畏懼外國的聯合進攻，也用不到害怕國內的反革命了。向莫斯科工人們底英勇善戰的工廠看齊吧！」

這所工廠對國家的功績受到這樣崇高的評價。

一九二四年十一月七日斯大林同志的光臨工廠，也是全體職工生活中一種難忘的非常事件。

當時，正是尖銳地提出關於我國社會主義建設前途問題的時候。

斯大林同志對我們工廠的訪問，強調了「迪拿摩」工廠工人們在我國社會主義建設中所起的重大的作用。

斯大林同志在工廠的「紅色」紀念冊裏，留下了自己歷史性的題字，在題字裏，他以天才的眼光規定了我國社會主義建設的具體道路。

斯大林同志寫道：「我祝賀「迪拿摩」工廠工人們，以及全俄羅斯的工人們，希望我們的工業向上發展，希望俄國無產階級的數目在最近期間增長到兩三千萬，希望農村的集體經濟繁榮，並且去影響私人經濟，希望高度的工業和農村的集體經濟，把工廠無產階級和土地勞動者最後結合成為一支社會主義軍。……」（斯大林全集，第六卷，俄文本第三二一頁）。

黨組織在自己的工作中受列寧和斯大林指示的領導，把自己的全部努力和全體人員的精力引向改組和擴展生產上，引向掌握新式製造品的生產上。

在戰前各次斯大林五年計劃的年代裏，基洛夫「迪拿摩」工廠成長為蘇聯電氣工業中最巨大的一個企業，獲得了最重要的、國民經濟的意義。

目前，大概在任何一個國民經濟部門裏，都可以找到「DK」（即基洛夫「迪拿摩」）牌子的馬達和器械。

依據黨和斯大林同志的號召，「迪拿摩」工廠的工人們，在偉大衛國戰爭的最初日子裏，就把自

己的工廠轉變成爲一座國防的堡壘。工廠的全體人員執行斯大林的指示：「一切爲前線」、「一切爲了戰勝敵人」，動員自己的全部力量，在短暫的時期裏，掌握了前線所需要的新製品底生產。

工廠全體人員的忘我勞動，受到黨和政府的高度評價。一九四三年，工廠由於順利完成國家的任務而獲得列寧勳章，後來在一九四七年，因爲紀念工廠成立五十週年，又獲得了勞動紅旗勳章。工廠裏有三百多名工人和工程技術人員，曾經榮獲了蘇聯各種勳章和獎章。

工廠的全體人員曾經十五次獲得國防委員會的流動優勝紅旗，並且非常光榮地獲得永久保存這一面後方工作者的近衛軍旗幟，作爲承認「迪拿摩」工廠全體人員勞動英雄主義的、最偉大的證明。「迪拿摩」工廠的全體人員，在接受永久保存國防委員會的流動優勝紅旗時，曾向斯大林同志致敬，並保證：「把自己的全部知識，把在戰爭年代裏積累起來的經驗，用在更進一步提高勞動生產率上，用在爭取繼續增加產品的鬥爭裏。」

戰時號召人們爲了戰勝敵人而建立勞動功績的旗幟，在實行莊嚴的戰後斯大林五年計劃底偉大歷史事業裏，成了工廠全體人員英勇勞動的象徵。

工廠的全體人員，和全體蘇聯人民一樣，懷着極大的熱忱，接受了戰後恢復和繼續發展蘇聯國民經濟的斯大林五年計劃。由黨組織所領導的工廠全體人員，把自己多年來參加社會主義建設的全部經驗，獻給提前完成五年計劃的事業。

在一九四九年六月十六日所發表的、莫斯科人致斯大林同志的信裏，「迪拿摩」工廠是那些提前

完成戰後斯大林五年計劃的先進莫斯科企業之一。

還在一九四八年十一月二十九日，「迪拿摩」工廠的工人們就報告了：戰後斯大林五年計劃，在生產規模方面，已經完成了近三年的情況。在一九四八年十個月零二十九天裏，工廠生產了五年計劃中所預定在一九五〇年全年完成的生產量。

「迪拿摩」工廠全體人員，在一九四八年，超過了預計的一九五〇年生產量底百分之二十。在一九四九年最初五個月裏，工廠中的生產水平，比一九四八年高出百分之二十八。電器設備的生產規模，超過戰前一倍多。

這些結果是由於工廠全體人員的緊張工作而得來的：他們改善生產技術，並使勞動過程合理化，他們訓練幹部，並提高他們的熟練性，他們遵守節約制度，並尋求和利用新方法來提高生產速率。

「迪拿摩」工廠工人們，在黨組織領導之下，在提前完成五年計劃上獲得了成就，黨組織動員工廠全體人員來執行當前的任務；由於共產黨員和共青团員在競賽中起帶頭作用，並且他們以自己創造性的和忘我的勞動底實例來鼓舞全體工作人員去建立新的勞動功績，所以才求得了成就。

黨組織實行對經理業務的監督權，提出各車間和整個工廠的基本工作問題，並尋求整個發展和增加生產的道路。

黨組織吸收全體人員的所有力量去達到這個目的，並以斯大林的指示：「經濟上的成就及其穩固性和持久性，完全是依賴於黨的組織工作和黨的政治工作底成就，沒有這個條件，經濟上的成就就會

立足不穩」爲兩針。(斯大林論黨工作的缺點和消滅托洛茨基及其他兩面派的辦法，一九三七年黨出版局出版，俄文本第二〇頁。)

爲企業中經理業務的計劃和黨的監督而鬥爭

聯共（布）中央關於伊萬諾夫傳動帶材料紡織綜合工廠、格魯霍夫棉織綜合工廠和塔什干紡織綜合工廠黨委會工作的著名決議，對於企業中所有黨的基層組織，都具有重大的意義。

在這項決議裏，清楚地規定了黨組織的政治領導任務和對企業中經理業務的監督任務。

這些任務，就是用黨的政治工作和經理業務的正確配合來保證完成和超額完成每月的生產計劃，有步驟地改善產品的質量，極度地利用所有的生產潛力，鞏固勞動紀律和生產紀律。聯共（布）中央指示黨組織，責成它們應當使企業中的工作有節奏，遵守最嚴格的作業規律，經常改善技術，加大設備、工具、材料和原料的生產使用，正確組織勞動和工資，提高工人們的熟練性。

黨委會在實行經常的政治領導時，應當常常注意企業的領導者和工廠的全體人員在組織生產、使用和掌握技術、實行計劃等方面是否適時而忠實地執行國家和黨的任務。

聯共（布）中央責成黨委會「完全地使用聯共（布）黨章賦予它們的、對行政業務的監督權，並且爲符合生產上和工人生活設施上的任務與需要，經常以嚴格的監督來掌握各主要的和有決定意義的

車間和生產工段，永遠瞭解任何生產工段上所發生的一切，適時揭發和警告經理業務領導者的錯誤和過失，勇敢地展開批評和自我批評。」（「聯共（布）決議和文件中的宣傳與鼓動」選集，一九四七年國立政治書籍出版局出版，俄文本第五七三頁。）

企業中黨的工作的最重要任務，是加強黨組織在執行生產計劃上所起的作用和影響。關於黨工作和黨領導的成績，首先可以根據該企業怎樣實行國家的計劃來斷定。要解決這項主要的任務，黨組織必須經常地實行對行政上經理業務的監督，正確地配置幹部，並且以各種方法來改善教育工作，必須永遠能夠找到關鍵性的各問題，因為這些問題的解決，關聯到計劃的順利完成和超額完成。

戰後的五年計劃，在「迪拿摩」工廠面前，也像在我國其他各企業面前那樣，開拓了更進一步發展的廣闊遠景，這遠景表現在一九五〇年的莊嚴生產任務上。同時，「迪拿摩」工廠面臨解決更進一步的生產輪廓和生產規模的問題，這問題的發生，是由於五年計劃中規定了要建立一些非常專門化的、巨大生產系列的工廠，並使它們開工，這些新工廠應當滿足鐵路、城市、近郊運輸以及工業的電氣設備底更高需求。

當然，工廠的黨組織，對這個激動全體工人和工程技術人員的基本問題底解決，不能袖手旁觀，這是黨組織在實行它對經理業務的監督權上底首要任務。

對經理業務實行有效的黨監督——這就是說，能夠看得比今天更遠，能夠向前瞻望，能夠預見，能夠經常在視野中掌握企業發展的遠景。

擬訂和確定工廠的五年計劃，是黨組織所負的一個基本的、主要的責任，其中並要規定工廠全體人員的具體任務及其在全國國民經濟中所佔的地位。

在黨委會的會議上，討論了工廠的五年計劃。在這以前，曾經進行過嚴格的準備工作：工廠中許多領導工作者、工程師、技師和斯達哈諾夫式工作者，都參加了計劃的擬訂工作。

正確組織的黨監督底力量和意義，在於依賴廣大的積極分子底支持和倡導。黨組織在自己的經濟領導中，利用企業中全體人員的經驗和知識來經常改善經濟的管理制度，來提高管理機構的靈活性和工作能力。因而，黨的監督更提高着工人、工程技術人員和職員們的政治積極性和生產積極性，培養和鞏固他們對自己工廠、車間及工段的責任感。「迪拿摩」工廠的黨委會，在組織監督行政業務的工作上，就是從這裏出發的。

工廠的五年計劃，僅以計劃機構的工作人員底力量來編製，是不可想像的。需要吸收許多有生產和技術的知識與經驗底工作人員來參加這項工作，他們的知識和經驗是在戰前各次斯大林五年計劃的年代裏和偉大衛國戰爭時期裏積累起來的。

工廠中幾百名工作人員，參加了計劃的編製工作；它的原則性輪廓底規定，是集體的、創造性的勞動結果。五年計劃的方案，經過了黨和經理業務積極分子多方面的研討，然後再提交電氣工業部批准。

由於全體人員嚴肅的、具有創造性的工作結果，編製成工廠的五年計劃，這計劃規定了各年度的

生產規模和製品目錄。工廠的專門化，是順着生產金屬起重機設備和城市運輸設備的路線進行的；同時，工廠應當出產鐵路幹線和礦山支線電氣機車與內燃機車用的整套電氣設備；此外，擺在工廠面前的還有一項重大的任務，就是給新建立的各工廠以多方面的、技術上和組織上的幫助。

工廠的五年計劃，確定了幾年間的具體行動綱領，圍繞這個綱領，可以動員工廠的全體人員。工廠的五年計劃，在每一個生產工段、每一個工人、工程師、技師和職員面前，都規定了清楚的任務。

黨組織領導了「迪拿摩」工廠工人們底政治上的提高和生產上的增長，它把自己的努力用在工廠中全部生產、技術和經濟任務底解決上：盡各種方法來提高勞動生產率 and 增大生產額，改善生產組織和更進一步發展技術，減低產品成本和增加資金積累，培養工人、工程師和技師幹部，並提高他們的熟練性，改善居住的和物質生活的條件。

所有這些戰後五年計劃所提出的問題，都是黨組織經常和竭力監督下的問題；黨的組織工作和羣衆政治工作底方針，就在於解決這些問題。

在工廠的戰後恢復時期和過渡到和平生產時期裏，黨組織和經理領導部門沒有能够保證企業工作的正常節奏。形成了完全不正常的、亂突擊的週期：月初時停滯不進，爾後緩慢拖延，到最後十天裏才全體加緊工作。通常，生產計劃的百分之六十六——七十，是在月尾八至十天中在非常緊張的情況下完成的。結果——設備和勞動力發生停頓現象，生產能力不能完全利用，在額外工作的支出上產生了非生產的消耗。在匆忙中減弱了對作業規律的監督，引起生產產品中廢品的增加。不合理的工作，以

及缺乏嚴格的紀律性和組織性，引起成本的增高、質量的惡劣、成品生產總速率的降低。

工廠在一九四七年的前三季度裏，尤其是前兩季度裏，並沒有依據製品目錄來執行計劃。因而，電氣設備一月月地不夠了。

聯共（布）莫斯科市委會討論了這個工廠的不正常情況，批評了黨組織和經理領導部門的工作，並且指出了消除已發現的重大缺點辦法。

澈底改善工廠中工作的方法，首先要消除亂突擊的作風，那就是說：執行計劃不僅要按照生產數量，並且也要根據製品目錄，工作不可抽風似的進行，更不容許與生產進度圖表相脫節。

在黨組織面前擺有一項任務——發動全體人員為嚴格遵守生產進度圖表制而鬥爭，確定每一共產黨員在解決這項極端重要任務上的地位。爭取遵守生產進度圖表制的困難，就在於並不是所有的人都瞭解可以怎樣和必須怎樣組織平衡的、有節奏的工作。此外，在工作領導者當中，還存在着這樣的懷疑論者，他們認為在材料供給的困難情況下，要在工廠中實行每晝夜的生產進度圖表制，而這圖表還附有複雜的和多類型的製品名目，實在是一項無法解決的任務。

必須深入地、詳盡地研究不平衡工作的原因，闡明生產中經理領導上的具體缺點。只有在這個條件之下，才可能擬訂按照生產進度圖表進行工作的精確辦法。

黨委會吸收黨和經理方面的積極分子來闡明每一個生產工段中亂突擊的作風底原因，並且擬訂在工廠中實行每晝夜生產進度圖表制的辦法。於是，成立了一個推行有效工作的特別委員會。委員會根

據和經驗豐富的生產者們集會與交談所獲得的實際資料而擬定的辦法，能使黨委會正確地決定消除亂突擊的作風底方策，擬訂有效的計劃，並且組織爭取實行這個計劃的鬥爭。

大家都知道，工廠中所有的車間——預備車間、生產車間和輔助車間——是互相密切聯繫着的。

各預備車間——這是生產的後方。生產進度圖表制的命運，首先就由它們的工作來加以決定。沒有零件和半製品的製造，生產進度圖表制就不可想像。無計劃的工作，必然會引起生產進度圖表制的破裂，引起生產的解體。然而，工廠中各預備車間的能力，不僅不能創造出必要的生產準備品，並且甚至還不能保證以準備品供給各生產車間，而使各生產車間不能完成本月份的生產計劃。

事實上，生產組織部門，在每月最初十天中，從沒有對車間進行過工作，也沒有監督生產過程的進行，這已經成了慣例。

在工廠和車間的計劃中，存在着嚴重的缺點和錯誤。常常可以看到這樣的事實：當生產計劃部門把某種機器和器械的生產列入生產車間的計劃裏時，它還沒有把相適應的零件和半製品的製造作成計劃。

材料、技術供應部門，也曾妨礙工廠工作的合理化，這一部門的領導者，不熟悉生產的需要和作業上的學識，因此，常常使材料的供應延遲過久，並且他們不大注視材料的必要條件和質量。

同時，更應當指出的，就是有些經理部門的領導者和亂突擊的作風相妥協，他們認為在各車間的工作中，不可能求得協調和節奏。

破壞生產進度圖表制的各負責者和由黨委會所揭發的各項缺點，在黨委會的擴大會議上，受到了批評；在這次會議上，討論了「關於在工廠中組織節奏工作」的問題。

不過，這只是事情的開始。主要的是發動工廠全體人員、首先是發動共產黨員，爲遵守生產進度圖表制而鬥爭。

工廠中黨的組織，在爭取完成生產計劃的鬥爭中，在領導上所獲得的成就，深深地決定於能否把注意力集中在那些關聯到事業成功的車間和工段上。

大家都知道，那些直接生產成品的車間和工段，決定着計劃的命運。因此，每一個車間的黨組織，在實行黨對工廠行政業務監督上所起的重要作用，是不難理解的。黨組織的主要任務，就在於用政治工作的方法來團結和發動工人們去完成生產計劃，以各種方法加深和開展社會主義競賽，發展羣衆的積極性和自動性。車間中的黨員們，經常處身於工人們之間，每天和他們接觸，可能更周到地瞭解他們，因而加強了黨組織對羣衆的影響，並可使用各種最有效的手段和方法進行黨的監督。車間的黨組織最接近生產；它可以更明白、更清楚地看到車間、工段和生產組工作中的各種缺點，並且設法消除這些缺點。

在「迪拿摩」工廠中，有二十九個車間的黨組織。這是黨委會每天所依賴的、實行黨對經理業務監督的龐大力量。

在分析各個別車間黨組織的工作上，可以看出：如果它們正確利用自己所享有的、對行政業務的